

# REGGEL

Vidéki előfizetési árak:	
Egész évre	— — 14.— K
Fél évre	— — 7.— K
Negyedévre	— — 3.50 K
Egy hónapra	— — 1.40 K

POLITIKAI NAPILAP.

Felelős szerkesztő: FEHÉR ÖDÖN.

Előfizetési árak helyben:	
Egész évre	— — 8.— K
Fél évre	— — 4.— K
Negyedévre	— — 2.— K
Egy hónapra	— — .70 K

## Zúgva, rohanva

futnak le a hegyekből a Szinva piszkos sárga hullámai. Az éjszaka felhőszakadás ömlött a városra és a Bükkből, melynek szikláit egész éjszaka paskolta a vihar, a nagy víztömeg rémitő zugással fut le a Szinván, ezen a természetes levezető csatornán a Sajó felé.

Öregebb emberek, akik már átéltek ebben a városban egy rettenetes árvíz-katasztrófát, — borzalommal nézték a villámtól rémülettel hallgatták a mindent betöltő égi zengést, és reszketve készültünk mindnyájan az új katasztrófára, amely — úgy látszott — fekete gyászszal készül beborítani a várost. Az 1878-iki árvíz szomorú emlékezete tért ezen az éjszakán a lelkekbe.

És a Szinva ez a természetes csatornája a Bükk ős rengetegeiben leömlő víztömegnek, bizonyára egy új árvíztől mentette meg a várost. A Szinva és a Pecze, a két kiszáradt kis patak, — folyóvá dagadva vitték a vizet a város területéről a Sajó széles medrébe.

Az istenitéleti idő sok kárt okozott a városban. Házak falai, — ólak, istállók omlottak össze és csak a gondviselés mentett meg attól, hogy ember élet is elpusztuljon. Az anyagi kár azonban meglehetősen nagy.

A tegnapi nagy felhőszakadás új intő figyelmeztetés a városnak, hogy hozzá kell már egyszer komolyan fogni a Szinva és a Pecze szabályozásához. Évtizedek óta állandó és mindig aktuális témája ez a város vezetőségének. Jól tudjuk, hogy Miskolcz elég veszedelmes helyen épült. — A Bükk tövében terpeszkedik a város és ha ott, a hegyekben vihar van, a víz csak erre ömölhetik a sziklákról. De a legnagyobb és legokosabb rendező, az őstermészet megadta a városnak a védelem módját is. Két meder hasad a város földjén és ezek a medrek — a Szinva és a Pecze — levezetői a zivatarok esővízének.

Csak természetes és kézenfekvő, hogy a városnak már régen meg kellett volna a módot találni ahhoz, hogy a Szinvát és a Peczet szabályozza. Nemcsak a sokszor féktelenkedő elem, a víz elleni védekezés, hanem városrendezési és szépészeti szempontok is követelik ezt.

Két ilyen pataknak, amelyek a város szívében futnak keresztül, — arra kellene szolgálni, hogy amíg egyrészt a tiszta vízzel hűsíték a városi poros, fülledt levegőt, másrészt teljesen berendezkedve és kellőképpen szabályozva képessé legyenek az éjszakaihoz hasonló, de akármikor sokkal komolyabban is fenyegető katasztrófák elhárítására.

Most meg van a minden újítást és befektetést megölnő nagy kifogás: nincs pénz. Hát az igaz, — hogy most nincs pénz és nagyon nehéz dolog ezt megszerezni. De a végtelenségbe sem lehet ezt a kérdést kitolni. Mert mindig fenyeget a veszedelem és egy nyári éjszaka elhozhatja egy kegyetlen nehéz viharral a pusztulást ebbe a forró életű és fejlődési városba.

Ezt a végső alkalmat nem szabad bevárni. Felszínre kell vetni különösen sürgősen a Szinva szabályozásának kérdését és azt mielőbb meg is kell valósítani. Hogy ez a természettől ajándékba kapott védelem ne legyen veszedelme a városnak, hanem őrszem, — amely mindig készen legyen elnyelni és elvinni innen a közeli hegyekből leömlő víztömeget, — amely könnyen okozhat egyszer végzetes katasztrófát a város életében.

**A városi reform.** A készülő városi reform tervzetéről a Budapesti Tudósító illetékes helyen a következő felvilágosítást kapta:

A belügyminiszteriumban ugyan teljes erővel foglalkoznak a városi reform előkészületeivel, de ez idő szerint még a leglényesebb alapelvek állanak tárgyalás alatt. Részletek tekintetében még állásfoglalás sem történt. Azok a közremények amelyek egyes városokat neveznek meg, mint, — amelyek átszervezése a reform következménye volna és arról adnak hírt, hogy egyes törvényha-

tósági jogú városok rendezett tanácsú városokká, rendezett tanácsú városok nagyközséggé, vi-

szont egyes községek rendezett tanácsú városokká alakítottatnak át, teljesen alaptalanok.

## Az éjszakai felhőszakadás.

**Itéletidő Miskolczon. — Árvíz a környéken. — Megakadt a vasúti forgalom. — Pusztulás mindenfelé. — Gyereket visz a Szinva. — Víz alatt a termés.**

## A rendőrfőkapitány szemleútja.

Miskolcz, augusztus 7. mindenfelé. Az árvírről itt következő részletes tudósításunk:

### Itéletidő Miskolczon

Szerdán este 8 óra tájban nehéz fekete felhők olvadtak össze a város fölött. Távolról már hallatszott a menydörgés és folytonos villámlások világitották be a várost. Nemsokára megeredtek az ég csatornái. Zúgott a zivatar. — Szakadt az eső este 9 óráig. Ekkor elcsendesült a vihar. Elvonultak a város felől a koromfekete, vészes felhők, de köröskörül folyton villámlott. Tíz óra tájban újra a város fölé jöttek a nehéz felhők. Szüntelenül követték egymást a villámlások és menydörgés reszketette meg a házakat.

Még kétszer ismétlődött meg a vihar ez a vészes tombolása. Csak reggel felé, amikor már virradni kezdett, csöndesült el a vihar.

### Dagad a Szinva.

A rengeteg eső, amely leesett megdagasztotta a patakokat. — Egyes helyeken a Szinva olyan magasra nőtt, hogy hidakat mosott el. A sárgáspiszkos hullámok állatokat vittek, butorokat sodortak. A Szinva-menti pince-lakások megteltek vízzel és félelmetes arányokat öltött a veszedelem.

(Saját tudósítónktól.) Olyan istenitéleti zivatar és felhőszakadás vonult végig tegnap éjszaka Miskolcz és környéke felett, hogy az 1878-iki árvíz-katasztrófa borzalmas éjszakájának az emlékei idéződtek fel. A folytonos villámlások és a rettenetes menydörgévalósággal megfélemlítették az embereket, az eső szakadatlanul zuhogott, a hegyekről szennyes áradat hullámozott. A kegyetlen idő egy percre sem szünetelt, a házakban a félelem lett az ur, az éjszakát folytonos világitásban tartotta a cikázó villámlás.

A vihar este nyolc óra felé kezdődött. Egyszerre megeredtek az ég csatornái, zuhogó zápor zúdult. Majd csöndesedni kezdett. Az igazi, félelmetes idő éjfél tájban kezdődött. Hamarosan annyi eső esett le, hogy az utcán szélesen folyt a piszkos áradat a Szinva folyó és a Pecze patak medre állandóan emelkedett, az Avas menti utcákban sebes sodrással folyt a víz. A külvárosban nagy veszedelem fenyegetett. A kis lakások megteltek vízzel, a kamrák, ólak és raktárak ugyancsak A szegény, szerencsétlen emberek talpon voltak és mentettek, amit menteni lehetett. A félelmetes vihar igen sok kárt okozott

A hegyekről lerohanó rengeteg víz nem fért el a patak medrében, kiöntött és a patak-menti területeket elborította az iszapos ár, amely elsodort mindent, ami útjába akadt. Gyökerestől kitéptett fákat, szénát, buzakereszteket, kutyaólat, megfulladt apró állatokat, sertést hozott magával a városba a rohanó vízár, amely a városban összeszorult a Szinva medrében és körülbelül két méter magasra emelkedett. A Szinva-patak partján levő pincelakásokba behatolt a víz. A város felső részében elvitte a hidat, a Kallónál átszakította a gátat. A Kallóban két ház elmosott a víz. A Györi-kapuban lévő nagy árok, amelyben a Jukó-völgyben összegyűlő víz szokott lefolyni a Szinva medrébe, egészen megtelt vízzel, mivel az árkon vert tömött hidak megakadályozták a víz lefolyását. A felgyülemlett víz behatolt az udvarokba, egészen elszigetelte a Kőporos felé eső házsort, a házakból csak a vízben lubickolva jöhettek ki az emberek.

#### Elsodorta az ár.

Már a kora reggeli órákban igen sok nézője akadt a megáradt Szinvának és Peczenének. A partokon százával álltak az emberek és nézték, hogyan hömpölyögnek a szennyes hullámok. Horgokkal halászták ki a különféle holmikát, amik a víz hátán rohantak. — *Egy asszony át akart lábalni a vizen. Az ár elsodorta. Horgot akasztottak a ruhájába és úgy huzták ki a vízből. Egy napszám, akinek stetos volt az útja, szintén a Király-malomnál, át akart gázolni a vizen. Az erős ár elsodorta s csak nagynehezen tudott kiuzni.*

*Az Urak-utcán egy kis leány esett a megáradt patakba. — A mentőket telefonon hívták a kis leány megmentésére, de mire megérkeztek, az édesanyja már kimentette a vízből az elalélt gyermeket.*

#### Pusztulás mindenfelé.

A vidéken is óriási pusztításokat vitt véghez a felhőszakadás. A megye határán fekvő Onga község felett rettenetes jégeső vonult el. Díónagyságu jéggömbök zuhogtak, amelyek leverték a fák lombjait, megrongálták a háztetőket, beverték az ablakokat.

Az ongai likörgyár egészen vízben áll. Az ablakait mind beverte a jég. A gyár szomszédságában egy szegény ember istállójába becsapott a villám és két lovat agyonstajtott. A villámcsapástól a likörgyár lovai is eldőlték az istállóban, de ezeket nem érte nagyobb baj.

#### Megszakadt a vasúti összeköttetés Miskolcz és Kassa között.

Tegnap délelőtt Fűrész Sándor

máv. főfelügyelő, h. üzletvezető közölte velünk, hogy Forró-Encs és Garadna között a vonalon a megáradt Bellus-patak mintegy 300 méter hosszúságban elmosta a pályát, annyira, hogy éjjel 1 órától a vonatok még átszállással sem közlekedhetnek.

Az üzletvezetőhöz reggel érkezett hivatalos jelentések szerint az ár még mindig nő.

Majd azt is közölte a h. üzletvezető, hogy most minden törekvésük, igyekezetük odairányul, hogy mihelyt csak lehet, átszállással bonyolítsák le a forgalmat.

Az áradás következtében a Kassa felől éjjel 2 óra 53 perckor Miskolczra érkező tátrai gyorsvonat, a reggel 9 óra 16 perces személyvonat és a 10 óra 30 perces gyorsvonat Forró-Encs előtt a nyílt pályán vesztegelt egész tegnap délelőtt fél 10 óráig, amikor is a forgalom átszállással lebonyolítható volt.

Viszont a Miskolczról éjjel 1 óra 34 perckor Kassa felé induló személyvonat, az 1 óra 48 perckor induló gyorsvonat, 3 óra 54 és 6 óra 30 perckor induló vegyesvonatok utasai Garadna előtt vesztegelve töltötték az egész éjszakát tegnap délelőtt fél 10-ig, a pályának annyira, amennyire sikerült helyreállításáig.

Egy későbbi jelentés szerint a Cserehát felől lefutó vizek Halmaj mellett elmosták a pályatesetet és a vasúti hidat.

Az üzletvezetőségnek az az igyekezete tehát, hogy Kassa és Miskolcz között a forgalmat átszállással bonyolítsa le, megtört az újabb veszedelmen, hogy most már minden valószínűség szerint a Kassa—Miskolcz közötti forgalmat az üzletvezetőség Sátorlajuhelyen keresztül fogja lebonyolítani.

#### A rendőrfőkapitány szemleutja.

A Szinva-folyó által veszélyeztetett helyek megvizsgálására tegnap délelőtt dr. Rimóczy József rendőrfőkapitány vezetésével kimentek Halmaj Gyula rendőrfőkapitány és Obermayer városi mérnök. A vizsgálat eredményéről A Reggel tudósítója előtt így nyilatkozott a rendőrfőkapitány.

— Megvizsgáltuk a Szinva-patak medrét végig. A víz meglehetősen magas. Hogy pontos adatokat mondjak 2 méterrel magasabb, mint szokott lenni nagyobb esőzések után.

— Nagyobb baj seholsem történt. Mindössze a Kalló-utca végén sodorta el a víz Ser János és Vajtkó Ferencz háza alól a talajt és a házak beomlottak a vízbe. — A hajléktalanná vált embereket Nagy Elek városi adópénztári ellenőr üres házában helyezték el, a Kallóban.

— A Szinva megáradt vize, mielőtt a Kallónál levő gátat kiszakíthatta volna, a felső mederben folyt és a Vászónfőhéritő-utcán elöntötte az udvarokat, behatolt a házakba.

— A rendőrség intézkedett, hogy a viharos időjárásra való tekintettel, szigorított ügyeletes szolgálat tartassék. Folyonos ügyeletes szolgálat lesz a városi mérnöki hivatalban is, míg a veszély teljesen el nem mulik.

#### Pusztulás mindenfelé.

Igen sok borsodmegyei községből érkezett jelentés, hogy a felhőszakadás nagy károkat okozott. A mezők viz alatt állnak, a kis patakok és mocsarak veszedelmesen megdagadtak és a közelben lévő földeket elöntötte.

Az árvízkárosultak érdekében a mentési akció meegindult.

## Az analfabéták statisztikája.

Miskolcz, augusztus 7.

A legutóbbi népszámlálás eredményeiből megállapították a magyarországi analfabéták számát.

Az országban a 24 éven felüli férfiak száma 4.251.000. Ennek a számnak több mint a fele 2.337.000 a magyar férfiak számát jelöli. Ezután legközelebb vannak az oláhok, akiknek száma (természetesen mindenütt a 24 éven felüli férfiak értendő) 745.000. A németek 439.000-en, a tótok 404 ezren vannak. A ruthének száma 86.000, a szerbeké pedig 117.000. Horvát van Magyarországon 45.000 s egyéb nemzetiségű 88 ezer. A 23 éven felüli magyar férfiak száma tehát 423 ezerrel haladja túl az összes nemzetiségiek számát.

Örvendetes eredmény ez, tekintve a folytonos szaporodást, de általában még mindig gyöngye állapotnak kell tartanunk azt, — hogy a magyarság számbeli fölénye nem abszolút.

Az analfabetizmust illetően a magyar analfabéták számánál csak az oláhoké nagyobb. A 24 éven felüli oláh analfabéták 482 ezren vannak, vagyis az oláh férfinépségnek 65 százaléka analfabéta. Ez a kedvezőtlen persentáció egyáltalában nem irható csak az iskolák hiányának rovására, miután az oláhság olyan helyen, ahol elkerülheti az iskolát, szívesen teszi ezt meg.

A 24 éven felüli magyar férfinépség analfabétáinak száma 431 ezer, vagyis nem egészen 19 százalék. A helyzet mindenestre javul évről-évre, hiszen a múlt népszámlálás adatai szerint a magyar analfabéták száma a 20 százalékon felül volt. De a javulás

nem olyan, mint azt a kulturális haladás iránt érzékkel bírók megkívánhatnák. Sokkal gyorsabb tempó kell, amely ezt a még mindig nagy számot csökkentse. A kultuskormány — igen helyesen — az analfabétizmus csökkentését nemcsak az elemi népiszkolák fokozatos szaporításával igyekszik elérni, hanem ami szintén igen fontos, a felnőttek, — tehát az iskolakoron túllévő — analfabéták oktatásáról is gondoskodott.

A költségvetésben e célra már fölvetett 50.000 koronát, ami kezdetnek elég, de tekintve az analfabéták nagy számát s azt a körülményt, hogy az analfabéta oktatásnak okvetlenül teljesen ingyenesnek kell lenni (ami azt jelenti, hogy még a taneszközök is ingyen adatnak a tanulni vágyó felnőtt analfabétáknak) ez az összeg éppen nem mondható elégnék s az állapotok az analfabétaoktatásra szánt összeg fölémelését sürgetik. Sürgetik pedig különösen most, amikor az irni-olvasni tudás a váiasztói jogszolgáltatásnál igen fontos tényező lett.

## A toloncok sorsa.

### Akiknek nincs hazájuk.

Miskolcz, augusztus 7.

A legtöbb embernek fogalma sincs arról, hogy mennyi kellemtelenséget okoz a hatóságoknak a magyar közigazgatási törvénynek az az ősi rendelkezése, amelyiket úgy hívják: illetékeség megállapítása.

Nekiünk, akik rendezett életet élünk, nincs is valami nagy szükségünk az illetőségi helyre, vannak azonban ezerszámra olyanok, akik kenyerüket csak úgy tudják megkeresni, ha szülőhelyüktől távol vidékre, mindig távolabbra vándorolnak s vándorlásuk közben akad valamelyes kereset számukra.

Már most tessék elképzelni, hogy az a sorsüldözött ember, aki tán hírét sem hallotta soha az illetőségi helyéről, hogyan fogja az illetőségi helyét megkeresni? Ha azt mondja, hogy nincs, ez azt jelenti, hogy az előállított letartóztatásba helyezik s mig az általa előadott községek (születési hely lakóhely) előjáróságával és a törvényhatóságokkal leveleznek, addig az a szerencsétlen a szolgabíróság börtönében sinylődik, jöllehet, soha semmiféle bünt el nem követett.

A hatóságok természetesen iszonyodnak attól, hogy az ilyen kétes existenciájú embereket az illetékeségébe felvegyék, mert hiszen az sok esetben súlyos

anyagi megterhelést jelent a községre. Így aztán érthető, hogy mindegyik község tiltakozván az illetékesség elismerése ellen, hetekig, sőt esztendőig tart, amíg a szegény letartóztatottat vagy szabadon bocsátják, vagy tovább toloncolják.

Miskolczon is megfordul csaknem mindennap ilyen szerencsétlen, aki hibáján kívül itt kénytelen rostokolni. Azt hisszük, hogy nemsokára ezeken a bajokon is segíteni fog a törvényhozás és a kormány.

## HIREK.

— **Uj császári és királyi kamarás.** Dobozy Dániel tiszakeszi földbirtokost a király császári és királyi kamarási méltósággal tüntette ki.

— **Üzletvezetőségi hírek.** Marzso Károly máv. üzletvezető augusztus 6-án kezdte meg több heti szabadságát. Fűrész Sándor máv. üzletvezető helyettes több heti norvégiai utjáról tegnap hazakerkezett és átvette hivatala vezetését.

— **A máv. elemi iskolai gondnokság elismerése.** A máv. állami iskolai gondnokság a következő iratot intézte az igazgatósághoz: A máv. elemi iskola 1912—13. tanévi záróvizsgáinak kiváló eredménye fölött az iskola gondnoksága az egész tantestületnek elismerését fejezve ki, felhívom igazgató urat, hogy ezt a határozatot a tantestület tagjaival közölni sziveskedjék. Ezzel kapcsolatban azt is tudomására hozom, hogy az iskola gondnoksága különös köszönetét nyilváníja Hetényi Bódog igazgató urnak azért, mert az ő lelkiismeretes és körültekintő vezetésének s irányításának tulajdonítható az elért általános szép eredmény. Azonkívül is elismerését fejezi ki a gondnokság Hetényiné Németh Gizella tanítónőnek a rajztanítás és Nándor Ferencz tanítónak az ének és slójd tanítása körül kifejtett lelkes buzgóságáért. Sziveskedjék nevezettekkel ezt a külön elismerést is megfelelő formában közölni. Miskolcz, 1913. évi aug. hó 1. M. kir. államvasutak miskolczi állami iskolájának gondnoksága. Vidats, elnök.

— **Kirándulás.** A Borsodi Bükk-Egylet augusztus 10-én egész napos kirándulást rendez a Jávorkuthoz. Indulás 9-én (szombaton) este 6 órakor a Megay cukrászda elől villamoson Diósgyőrig, innen gyalog Lillafüredre, meghálás. — Másnap reggel 6 órakor gyalog indulás a Jávorkuthoz és vissza. Élelmet mindenki magával vigyen. Gyaloglás: 4 óra. Vezető: Kun Béla.

— **Ujabb kedvezményben** részesül a vásárló közönség Rosenberg Sándor áruházában, tekintve, hogy az üzlet rövidesen teljesen feloszlik, tehát a cég kénytelen az összes női divat-kelméket, selyem és mosóárukat, kész női felöltőket, kosztümöket, női fehérnemű, vászon- és damasztárkat jóval a beszerzési áron alul eladni. Ne szalaszsa el senki ezen ritka kedvező alkalmat.

— **Bányász-szerencsétlenség.** Vályi Pál járdánházi bányász tegnap a mocsolyási bányában dolgozott. Munkaközben egy szén szilánk a szemébe pattant és súlyosan megsebesítette. — Zsihovszky János segédvájárt ugyancsak a járdánházi bányában érte a baleset. A szállító akna mellett foglalatoskodott, mikor egy nagy darab vas a lábára esett.

— **A miskolczi Sámuel-vásár.** A miskolczi Sámuel-napi országos vásár augusztus 17-én, vasárnap gyűlik és 18-án, hétfőn tartatik. A vásárra mindenféle állat felhajtható.

— **Mezőcsáti vásár.** A miskolczi Kereskedelmi és Iparkamara értesíti az érdekelteket, hogy a kereskedelemügyi m. kir. miniszter ur megengedte, miszerint Mezőcsát községben a folyó évi december hó 30-ra eső országos kirakó és állatvásár ez évben kivételesen augusztus hó 11-én tartassék meg.

## RÖVID RIPIORTOK

Miskolcz, augusztus 7.

(Saját tudósítónktól). Rövid riportok, — ez alatt a két szó alatt ott jelennek mind azok a szép és mégis szörnyen nagy tragédiák, meg komédiák, amik az emberek élete elé gördülnék, az élet szerkerét útjában egy-egy pillanatra megakasztják. Rövid riportok ...

A viharban.

A tegnapi félelmes viharban kevés embernek volt kedve arra, hogy a sulyos és irtózatos vilámcsapások között korzózzon s még az is, akit otthon puha fészek várt, inkább bujt be valamelyik közeli kávéházba, mintsem a rettenetes időben hazament volna.

Szomorj Sándor iparossegéd tegnap este a színházból kijövet, szintén tanakodott azon, hogy hazamenjen-e, vagy sem? Végül mégis csak hazafelé indult, a Sörház-utcán levő lakására. Utközben, a Hunyadi-utca végén, közel a sarokhoz — a sötétben egyszerre eléje ugrott valaki és revolvert szegzett feléje. Szomorj megijedt a váratlan támadótól és a nála lévő 5 koronát tartalmazó pénztárcáját átnyújtotta neki. Az ismeretlen támadó ezután a sötétben csöndesen elosont.

## SZÍNHÁZ.

Színházi műsor:

Pénteken: Éva, operette. (Király Ernő vendégjátéka.) Szombaton: Nem szabad! Vigjáték. (Ujdonság.) Vasárnap: Milliárdos kisasszony, operette.

— **Király Ernő vendégszereplése.** Farkas Imre poétikusan szép, hangulatos diáktörténetében, Az iglói diákok Holéczy Pista szerepében játszott tegnap este, tömött nézőtér előtt másodikszor Király Ernő, a budapesti Király-színház tagja. Király Ernő közvetlen játékát és szép énekét állandóan tapsolta a közönség. Évike szerepét Fűredi Ilonka játszotta keresetlenül és természetesen Megértő játékával méltán kiszolgált a sok tapsra. A többi szereplők is kifogástalanok voltak.

## Mulatni könnyű fizetni nehéz. A csehelő szabósegéd.

Miskolcz, augusztus 7.

A mulatásnak könnyebbik és kedvesebb része az, amikor inni kell, de a nehezebb rész a fizetés. Igen sokan vannak olyanok, akik az utóbbi rész elől megszöknek.

Igy tett tegnap egy Vincze János nevű szabósegéd, aki mintegy hatvan fillérnyi összeggel állított be egy vendéglőbe. Rendelt ott egy félliter bort, utána még egy féllitert, végül néhány sóskiflit vágott be szafaláddal és egy óvatlan pillanatban odébb állt.

A vendéglős keresni kezdte a vendéget, de már csak hiult helye volt. Szerencsére ott volt egy rendőr, a korcsmáros leírta előtte a finom vendéget és rövid pár perc alatt már ott volt a vendéglőben a szabósegéd kezében a 60 fillérrel és a munkakönyvével. Mivel azonban a 60 fillér nem volt elég a ceh kifizetésére, a szegény szabósegédet bekisérték a rendőrségre és ott fogja leülni a cehjét.

## Színházi botrány Gyöngyösön.

Gyöngyösi tudósítónk jelenti, hogy dr. Máry Károly színigazgató, aki jelenleg társulatával Gyöngyösön játszik, három estére leszerződött Csontos Gyulát, a Magyar Színház illusztris művészt. Azonban Csontos az első estén indiszpozícióval küzdött, úgy, hogy a nézőtérén zúgolódás támadt. — Erre Csontos elhallgatott és a szinpad közepéről farkasszemet nézett a közönséggel. — Történetesen a nézőtérén ült a szintársulat egyik tagja, akit annyira frappirozott a közönségnek ez a szokatlan semmibevevése, hogy rendreutasította Csortost. — A vendégművész élesen visszavágott s fölötte kinos feleselés támadt. Majd nagynehezen helyreállt a rend és az elő-

adást úgy, ahogy, lefolytatták. — Márfy dr. színigazgató azonban Csortost a további két fellépés kötelezettsége alól felmentette.

## Bizalom a kormánynak.

Budapest, aug. 7.

(Telefonjelentés). A kormány iránti bizalmának ad lelkes, őszinte kifejezést az ország minden törvényhatósága. Rengeteg a száma a bizalmi nyilatkozatoknak, amelyek ma ismét megszáporodtak. Kisküüllök megye törvényhatósága ugyanis nagy többséggel bizalmat szavazott a kormánynak.

## Vadász Lipót államtitkár jelöltsége.

Budapest, aug. 7.

(Telefonjelentés). Vadász Lipót igazságügyi államtitkárnak nagy küldöttség felajánlotta a máramaroszigeti jelöltséget. Az államtitkár a jelöltséget elfogadta, amit a kerület egész polgársága nagy lelkesedéssel fogad.

## Popper Dávid celloművész meghalt.

Baden, aug. 7.

(Telefonjelentés). Popper Dávid, a világhírű celloművész meghalt, 70 éves korában. — A nagy művész tegnap, halála előtt egy nappal kapta a királytól az udvari tanácsosi méltóságot.

## A trónörökös ezredparancsnoksága.

Bécs, aug. 7.

(Telefonjelentés). A „Militärische Rundschau“ közlése szerint, a király Ferencz Ferdinánd trónörökös a 4-ik dragonyosezred parancsnokává nevezte ki.

## Szombaton aláírják a békeszerződést.

Bukarest, aug. 7.

(Telefonjelentés). A béke-konferencia mai ülésén (Majorescu román miniszterelnök elnökölt.

Venizelos görög delegátus jelentette, hogy sikerült a görög-bolgár megegyezés és létrejött a béke. Ugyanezt jelentette a Toncsew bolgár delegátus is.

Majorescu jelentette, hogy nem az előzetes, de a végleges béke béke sikerült.

Délután a részletekről tárgyal-

A békeszerződést szombaton írják alá.

## A német birodalmi kancellár a császárnál.

Berlin, augusztus 7.  
(Telefonjelentés.) Bethman Hollwég birodalmi kancellár hosszú kihallgatáson jelent meg a császárnál. A kihallgatáson a külpolitikai helyzetről folyt tanácskozás.

## Heltai Ferenc állapota aggasztó.

Bécs, augusztus 7.  
(Telefonjelentés.) Heltai Ferenc állapota nagyon aggasztó lett. A főpolgármestert tegnap beteg ágyánál meglátogatta Bárczy István, Budapest polgármestere és Márkus Miksa. Nagyon keveset beszéltek a beteggel. Délután 5 órakor orvosai megállapították, hogy felgyógyulásához minimális a remény.

## Elfogták a sikkasztó tisztviselőket.

Budapest, aug. 7.  
(Telefonjelentés.) Részletes tudósításokat közöltek a fővárosi lapok arról, hogy a Rossemann és Khünemann németországi gépgyár budapesti telepén két tisztviselő, Láng Mór és Dinnyési László negyven ezer koronát sikkasztottak és megszöktek. Lángot a sikkasztás után sikerült elfogni, Dinnyésit megszökött. A büntetés tisztviselőt tegnap Esztergomban elfogták és Budapestre vitték.

## Buffaló Bill katasztrófája. Darabokra tépte a robbanás.

Budapest, aug. 7.  
(Telefonjelentés.) Londonban tegnap borzalmas szerencsétlenség történt amelynek az áldozata Buffalo Bill, igazi nevén Codie ezredes, lett. Codie a miskolczi közönség is ismeri, cirkuszával, melylyel annak idején világsiker aratott, nálunk is járt. A sokoldalú ezredes azóta az angol katonai repülő hadosztály ezredese lett. Tegnap délután a londoni aviatikai telepen egy utassal felszállott, miközben a motor felrobbant és a benne ülőket darabokra tépte. A szerencsétlenül járt ezredes iránt nagy a részvétel Londonban.

## Letar óztatták a gyilkos rendőrt.

Budapest, aug. 7.  
(Telefonjelentés.) Megirtuk, hogy a fővárosban tegnapelőtt este Kárász Ferencz fuvarosmunkást Fischer Flórián rendőr megölte. Tegnap délután a gyilkos rendőrt kihallgatták s azután ték.

## A román hadsereg leszerelése.

Bukarest, aug. 7.  
(Telefonjelentés.) Illetékes körökből nyert értesülés szerint a román hadsereg leszerelése holnap veszi kezdetét. Mindenekelőtt a mezőgazdasági munkásokat eresztik el a hadsereg kötelékéből.

## Mit követel Törökország Drinápolyért?

Pétervár, augusztus 7.  
(Telefonjelentés.) A drinápolyi kérdésben a porta hajlandóan mutatkozik a békés elintézésre. Törökország csak abban az esetben üríti ki Drinápolyt, ha Bulgáriától rekonpenzációt kap, a nagyhatalmak pedig egy nagy államkölcsön ügyében garanciát vállalnak.

## A békekonferencia befejezése.

Bukarest, aug. 7.  
(Telefonjelentés.) A békedelégatások a jövő héten is Bukarestben maradnak, ahol a békeszerződés részleteit dolgozzák ki. Az egész munka befejezése után a békekonferencia tagjai Sínajában kihallgatáson jelennek meg a román királynál és azután hazautaznak. Csak Venizelos marad tovább is Romániában, hogy az ott élő görögöket meglátogassa.

## Hirtelen elhunyt újságíró.

Budapest, aug. 7.  
(Telefonjelentés.) Egy nagykezűségű, régi újságíró: Seffer László hunyt el tegnap. A halálával támadta meg a toll öreg harcosát és gyorsan végzett vele. Seffer délután egészségesen távozott el Üllői-uti lakásáról. Utaközben rosszul lett vett rajta erőt és kocsira ült. A kocsis látta, hogy utasa nagyon rosszul van, egyenesen a Szent István kórházba hajtott. Mikor itt Seffer Lászlót leaktarták emelni a kocsiról, már halott volt. Seffer 1856-ban született. Mint fiatal ember kezdte az újságírást. Sokáig dolgozott vidéki lapoknál, majd a fővárosba került. Eleinte az Egyetértés-nél, később a Magyar Hírlap-nál volt szerkesztő. Legutóbb az Alkotmány éjszakai szerkesztője volt.

### Apró hirdetések.

10 szög 20 fillér. — 50 szög 1.50 —  
10 szög 3.20. — Minden további szög 8 fillér.

Elegánsan butorozott külön bejárattal szoba 1—2 ur részére aug. 15-től kiadó. Freireich H. Arany János-u. 31. 152.

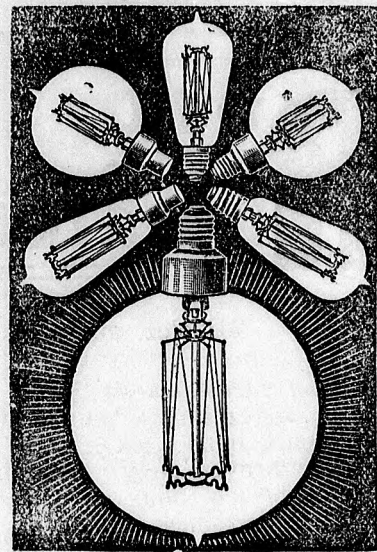
## Gazdakörben levő összes üzleti berendezések

Thonett asztalok és székek,  
Szeiffert-féle billiárd-asztalok,  
üveg- és porcellánedények stb.

## eladók.

Bővebbet a tulajdonosnál a Gazdakörben.

### TESSÉK ELOLVASNI! csó és kitűnő Wolfram-lámpa és gázlázók.



### Ajánlok: Wolfram villanylámpákat kitűnő minőségben.

16, 25, 32, 50. gyertyatényűt á K 1.40  
nagyobb vételel . . . . . " " 1.35  
nagyobb évi kötére. . . . . " " 1.30

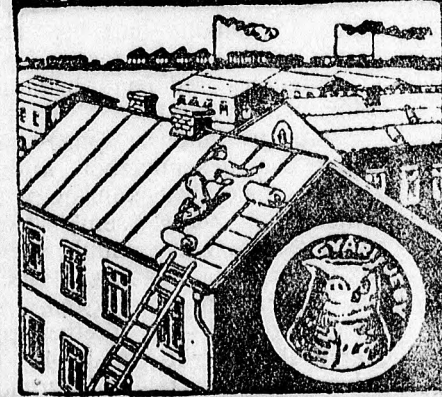
### Gázizzótesteket

rendes nagyság kitűnő minőségűt . . . . . á K 50  
lefelé égő . . . . . " " 60

Felöltséget vállalok arra, hogy tartóság és minőség tekintetében bármely gyártmányt felülmul.

Tisztelettel ILLES DAVID  
Templom-utca 5. sz. a.  
Telefonszám: 305.

## KOLLARIT BŐRLEMEZ RUGANYOS, VIHAR- BIZTOS és IDŐTÁLLÓ SZAGTALAN FEDÉLLEMEZ



## KOLLARIT- BŐRLEMEZ

kaucuk-kompozitívával bevont ruganyos, viharbiztos és időtálló szagtalan fedéllemez. A jelenkor legjobb tetőfedőlemezei

### VÉGTELENUL TARTÓS

Régi zsindelytetők átfedésére kiválóan alkalmas. Sem mázolni, sem mészlével bekenni nem kell.

Miskolcon kapható ENGEL IGNÁC fakereskedőnél.

Szilváson kapható STAUB FERENCZ fakereskedőnél. Utánzatotól óvakodjunk.

## BUTORCSARNOK MEGNYILT

Széchenyi-utca 141. szám alatt

Helybéli kisiparosok által készített asztalos és kárptos butorok bámulatos olcsó áron beszerezhetők. Szavatosság az áru minőségéért. Szakemberek által felülbíráva.

Szabott árak!

KERTÉSZ EMIL